Isa

Chapter 45

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
כֹּה־	இவ்வாறு	H3541
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
לִמְשִׁיחוֹ	அவர்-அபிஷிக்தனுக்கு	H4899
לְכוֹרֶשׁ	கோரேஷுக்கு	H3566
אֲשֶׁר־	நான்	
הֶחֱזַקְתִּי	பிடித்தேன்	H2388
בִּימִינוֹ	அவன்-வலதுகையில்	H3225
לְרַד־	அடக்கும்படி	H7286
לְפָנָיו	அவனுக்கு-முன்பாக	H6440
גּוֹיִם	ஜாதிகளை	
וּמָתְנֵי	அரைகளையும்	H4975
מְלָכִים	ராஜாக்களின்	H4428
אֲפַתֵּחַ	திறப்பேன்	
לִפְתֹּחַ	திறக்க	
לְפָנָיו	அவனுக்கு-முன்பாக	H6440
דְּלָתַיִם	கதவுகளை	
וּשְׁעָרִים	வாசல்களும்	H8179
לֹא	இல்லை	H3808
יִסָּגֵרוּ׃	மூடப்படும்	H5462

> யெகோவாவாகிய நான் அபிஷேகம்செய்த கோரேசுக்கு முன்பாக தேசங்களைக் கீழ்ப்படுத்தி, ராஜாக்களின் இடைக்கட்டுகளை அவிழ்க்கும்படிக்கும், அவனுக்கு முன்பாக வாசல்கள் பூட்டப்படாதிருக்க, கதவுகளைத் திறந்து வைக்கும்படிக்கும், அவனைப் பார்த்து, அவன் வலதுகையைப் பிடித்துக்கொண்டு, அவனுக்குச் சொல்கிறதாவது:

2

Hebrew	Tamil	Strong's
אֲנִי	நான்	H0589
לְפָנֶיךָ	உனக்கு-முன்பாக	H6440
אֵלֵךְ	செல்வேன்	H3212
וַהֲדוּרִים	மேடுகளையும்	H1921
]אושר[	—	H3474
)אֲיַשֵּׁר(	சமமாக்குவேன்	H3474
דַּלְתוֹת	கதவுகளை	
נְחוּשָׁה	வெண்கலத்தின்	H5154
אֲשַׁבֵּר	உடைப்பேன்	H7665
וּבְרִיחֵי	தாழ்ப்பாள்களையும்	H1280
בַרְזֶל	இரும்பின்	H1270
אֲגַדֵּעַ׃	முறிப்பேன்	H1438

> நான் உனக்கு முன்னே போய், கோணலானவைகளைச் செவ்வையாக்குவேன்.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
וְנָתַתִּי	கொடுப்பேன்	H5414
לְךָ	உனக்கு	
אוֹצְרוֹת	பொக்கிஷங்களை	H0214
חֹשֶׁךְ	இருளின்	H2822
וּמַטְמֻנֵי	மறைவிடங்களையும்	H4301
מִסְתָּרִים	ரகசியங்களின்	H4565
לְמַעַן	-பொருட்டு	H4616
תֵּדַע	அறிவாய்	H3045
כִּי־	என்று	
אֲנִי	நான்	H0589
יְהוָה	யெகோவா	H3068
הַקּוֹרֵא	-அழைக்கிறவர்	H7121
בְשִׁמְךָ	உன்-நாமத்தில்	H8034
אֱלֹהֵי	தேவன்	H0430
יִשְׂרָאֵל׃	இஸ்ரவேலின்	H3478

> உன்னைப் பெயர்சொல்லி அழைக்கிற இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவா நானே என்று நீ அறியும்படிக்கு,

וְיִשְׂרָאֵל	יַעֲקֹב	עַבְדִּי	לְמַעַן	4
இஸ்ரவேலின்	யாக்கோபின்	என்-ஊழியக்காரனை	-பொருட்டு	
H3478	H3290	H5650	H4616	

בִּשְׁמֶךָ	לְךָ	וָאֶקְרָא	בְּחִירִי
உன்-நாமத்தில்	உன்னை	அழைத்தேன்	என்-தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவனின்
H8034		H7121	H0972

יְדַעְתָּנִי׃	וְלֹא	אֲכַנְּךָ
அறிந்தாய்-என்னை	இல்லை	பட்டம்-கொடுத்தேன்-உனக்கு
H3045	H3808	H3655

> வெண்கலக் கதவுகளை உடைத்து, இரும்புத் தாழ்ப்பாள்களை முறித்து, இரகசிய இடங்களில் இருக்கிற பொக்கிஷங்களையும், மறைவிடத்தில் இருக்கிற புதையல்களையும் உனக்குக் கொடுப்பேன்; நான் என் தாசனாகிய யாக்கோபினிமித்தமும், நான் தெரிந்துகொண்ட இஸ்ரவேலினிமித்தமும், நான் உன்னைப் பெயர்சொல்லி அழைத்து, நீ என்னை அறியாதிருந்தும், உனக்கு பெயர் சூட்டினேன்.

אֱלֹהִים	אֵין	זוּלָתִי	עוֹד	וְאֵין	יְהוָה	אֲנִי	5
தேவன்	இல்லை	என்னை-தவிர	வேறு	இல்லை	யெகோவா	நான்	
H0430	H0369	H2108	H5750	H0369	H3068	H0589	

יְדַעְתָּנִי׃	וְלֹא	אֲאַזֶּרְךָ
அறிந்தாய்-என்னை	இல்லை	அரைகட்டுவேன்-உன்னை
H3045	H3808	H0247

> நானே யெகோவா, வேறொருவர் இல்லை; என்னைத்தவிர தேவன் இல்லை.

וּמִמַּעֲרָבָה	שֶׁמֶשׁ	מִמִּזְרַח־	יֵדְעוּ	לְמַעַן	6
அதின்-அஸ்தமனத்திலிருந்தும்	–	சூரிய-உதயத்திலிருந்து	அறிவார்கள்	-பொருட்டு	
H4628	H8121	H4217	H3045	H4616	

עוֹד׃	וְאֵין	יְהוָה	אֲנִי	בִּלְעָדָי	אֶפֶס	כִּי־
வேறு	இல்லை	யெகோவா	நான்	என்னை-தவிர	இல்லை	என்று
H5750	H0369	H3068	H0589	H1107		

> என்னைத்தவிர ஒருவரும் இல்லையென்று சூரியன் உதிக்கிற திசையிலும், அது மறைகிறகிற திசையிலும் அறியப்படும்படிக்கு நீ என்னை அறியாதிருந்தும், நான் உனக்கு இடைக்கட்டு கட்டினேன்; நானே யெகோவா, வேறொருவர் இல்லை.

שָׁלוֹם	עֹשֶׂה	חֹשֶׁךְ	וּבוֹרֵא	אוֹר	יוֹצֵר	7
சமாதானத்தை	உண்டாக்குகிறவர்	இருளை	சிருஷ்டிக்கிறவர்	ஒளியை	உருவாக்குகிறவர்	
H7965		H2822		H0216	H3335	

אֵלֶּה׃	כָל־	עֹשֶׂה	יְהוָה	אֲנִי	רָע	וּבוֹרֵא
இவைகளை	எல்லா	உண்டாக்குகிறவர்	யெகோவா	நான்	தீமையை	சிருஷ்டிக்கிறவர்
H0428	H3605		H3068	H0589		

ס

> ஒளியைப் படைத்து, இருளையும் உண்டாக்கினேன், சமாதானத்தைப் படைத்து தீங்கையும் உண்டாக்குகிறவர் நானே; யெகோவாவாகிய நானே இவைகளையெல்லாம் செய்கிறவர்.

8
הַרְעִיפוּ பொழியுங்கள் H7491
שָׁמַיִם வானங்களே H8064
מִמַּעַל மேலிருந்து H4605
וּשְׁחָקִים மேகங்களும் H7834
יִזְּלוּ־ பொழியட்டும் H5140
צֶדֶק நீதியை H6664
תִּפְתַּח־ திறக்கட்டும்
אֶרֶץ பூமி H0776
וְיִפְרוּ־ கனிகொடுக்கட்டும் H6509
יֶשַׁע ரட்சிப்பை H3468
וּצְדָקָה நீதியையும் H6666
תַצְמִיחַ முளைக்கச்செய்யும் H6779
יַחַד ஒன்றாக
אֲנִי நான் H0589
יְהוָה யெகோவா H3068
בְּרָאתִיו׃ சிருஷ்டித்தேன்-அதை
ס —

> வானங்களே, மேலிருந்து பொழியுங்கள்; ஆகாயமண்டலங்கள் நீதியைப் பொழிவதாக; பூமி திறந்து, இரட்சிப்பின் கனியைத்தந்து, நீதியுங்கூட விளைவதாக; கர்த்தராகிய நான் இவைகளை உண்டாக்குகிறேன்.

9
הוֹי ஐயோ H1945
רָב வழக்குகிறவன் H7378
אֶת־ – H0854
יֹצְרוֹ அவன்-உருவாக்கினவனோடு H3335
חֶרֶשׂ மண்பாண்டம் H2789
אֶת־ – H0854
חַרְשֵׂי மண்பாண்டங்களோடு H2789
אֲדָמָה நிலத்தின் H0127
הֲיֹאמַר சொல்லுமா H0559
חֹמֶר களிமண்
לְיֹצְרוֹ அவன்-உருவாக்கினவனிடத்தில் H3335
מַה־ என்ன H4100
תַּעֲשֶׂה செய்கிறாய்
וּפָעָלְךָ உன்-கிரியையும் H6467
אֵין־ இல்லை H0369
יָדַיִם கைகள் H3027
לוֹ׃ அதற்கு
ס —

> மண்ணால் செய்யப்பட்டவைகளைப்போன்ற ஓடாயிருந்தும், தன்னை உருவாக்கினவரோடே வழக்காடுகிறவனுக்கு ஐயோ, களிமண் தன்னை உருவாக்கினவனை நோக்கி: என்ன செய்கிறாயென்று சொல்லமுடியுமோ? உன்னால் உருவாக்கப்பட்டவை: அவருக்குக் கைகள் இல்லையென்று சொல்லலாமோ?

10
הוֹי ஐயோ H1945
אֹמֵר சொல்கிறவன் H0559
לְאָב தகப்பனிடத்தில் H0001
מַה־ என்ன H4100
תּוֹלִיד பிறப்பிக்கிறாய் H3205
וּלְאִשָּׁה சத்ரீயிடத்திலும் H0802
מַה־ என்ன H4100
תְּחִילִין׃ பிரசவிக்கிறாய்
ס —

> தகப்பனை நோக்கி: ஏன் பிறக்கச்செய்தாய் என்றும், தாயை நோக்கி: ஏன் பெற்றெடுத்தாய் என்றும் சொல்கிறவனுக்கு ஐயோ,

11
כֹּה־ இவ்வாறு H3541
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
קְדוֹשׁ பரிசுத்தர் H6918
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேலின் H3478
וְיֹצְרוֹ அவன்-உருவாக்கினவரும் H3335
הָאֹתִיּוֹת அடையாளங்களை H0857
שְׁאָלוּנִי கேளுங்கள்-என்னை H7592
עַל־ -குறித்து
בָּנַי என்-மகன்களின்
וְעַל־ -குறித்தும்
פֹּעַל கிரியையை H6467
יָדַי என்-கைகளின் H3027
תְּצַוֻּנִי׃ கட்டளையுங்கள்-எனக்கு H6680

> இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தரும் அவனை உருவாக்கினவருமாகிய யெகோவா சொல்கிறதாவது: வருங்காரியங்களை என்னிடத்தில் கேளுங்கள்; என் பிள்ளைகளைக்குறித்தும், என் கரங்களின் கிரியைகளைக்குறித்தும் எனக்குக் கட்டளையிடுங்கள்.

12	אָנֹכִי	עָשִׂיתִי	אֶרֶץ	וְאָדָם	עָלֶיהָ	בָרָאתִי	אֲנִי
	நான்	உண்டாக்கினேன்	பூமியை	மனிதனையும்	அதின்மேல்	சிருஷ்டித்தேன்	நான்
	H0595		H0776	H0120			H0589

יָדַי	נָטוּ	שָׁמַיִם	וְכָל-	צְבָאָם
என்-கைகள்	விரித்தன	வானங்களை	-எல்லா	அவைகளின்-சேனையையும்
H3027	H5186	H8064	H3605	

צִוֵּיתִי׃
கட்டளையிட்டேன்
H6680

> நான் பூமியை உண்டாக்கி, நானே அதின்மேல் இருக்கிற மனிதனைப் படைத்தேன்; என் கரங்கள் வானங்களை விரித்தன; அவைகளின் சர்வசேனையையும் நான் கட்டளையிட்டேன்.

13	אָנֹכִי	הַעִירֹתִהוּ	בְצֶדֶק	וְכָל-	דְּרָכָיו	אֲיַשֵּׁר
	நான்	எழுப்பினேன்-அவனை	நீதியில்	-எல்லா	அவன்-வழிகளையும்	சமமாக்குவேன்
	H0595	H5782	H6664	H3605	H1870	H3474

הוּא-	יִבְנֶה	עִירִי	וְגָלוּתִי	יְשַׁלֵּחַ	לֹא
அவன்	கட்டுவான்	என்-பட்டணத்தை	என்-சிறைப்பட்டவர்களையும்	அனுப்புவான்	இல்லை
H1931	H1129		H1546	H7971	H3808

בִמְחִיר	וְלֹא	בְשֹׁחַד	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת׃	פ
விலையில்லாமல்	இல்லை	லஞ்சத்தில்	சொன்னார்	யெகோவா	சேனைகளின்	—
H4242	H3808	H7810	H0559	H3068		

> நான் நீதியின்படி அவனை எழுப்பினேன்; அவன் வழிகளையெல்லாம் செவ்வைப்படுத்துவேன்; அவன் என் நகரத்தைக் கட்டி, சிறைப்பட்டுப்போன என்னுடையவர்களை விலையில்லாமலும் லஞ்சமில்லாமலும் விடுதலையாக்குவான் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்கிறார்.

14	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	יְגִיעַ	מִצְרַיִם	וּסְחַר-	כּוּשׁ
	இவ்வாறு	சொன்னார்	யெகோவா	உழைப்பு	எகிப்தின்	வாணிபத்தையும்	கூஷின்
	H3541	H0559	H3068	H3018	H4714	H5505	

וּסְבָאִים	אַנְשֵׁי	מִדָּה	עָלַיִךְ	יַעֲבֹרוּ	וְלָךְ	יִהְיוּ
செபாயரும்	மனிதர்கள்	அளவின்	உன்மேல்	கடந்துவார்கள்	உனக்கும்	ஆவார்கள்
H5436	H0376					H1961

אַחֲרַיִךְ	יֵלֵכוּ	בַּזִּקִּים	יַעֲבֹרוּ	וְאֵלַיִךְ	יִשְׁתַּחֲווּ
உன்-பின்	நடப்பார்கள்	விலங்குகளில்	கடந்துவார்கள்	உன்னிடத்தில்ம்	வணங்குவார்கள்
	H3212			H0413	H7812

אֵלַיִךְ	יִתְפַּלָּלוּ	אַךְ	בָךְ	אֵל	וְאֵין	עוֹד
உன்னிடத்தில்	பிரார்த்திப்பார்கள்	நிச்சயமாக	உன்னில்	தேவன்	இல்லை	வேறு
H0413	H6419	H0389		H0410	H0369	H5750

אֶפֶס	אֱלֹהִים׃
இல்லையே	தேவன்
	H0430

> எகிப்தின் வருமானமும், எத்தியோப்பியாவின் வர்த்தகலாபமும், உயரமான ஆட்களாகிய சபேயரின் வியாபார லாபமும், உன்னிடத்திற்குத் தாண்டிவந்து, உன்னுடையதாகும்; அவர்கள் உன் பின்னே சென்று, விலங்கிடப்பட்டு நடந்துவந்து: உன்னுடனே மாத்திரம் தேவன் இருக்கிறார் என்றும், அவரையல்லாமல் வேறே தேவன் இல்லையென்றும் சொல்லி, உன்னைப் பணிந்துகொண்டு, உன்னை நோக்கி விண்ணப்பம் செய்வார்கள் என்று யெகோவா சொல்கிறார்.

15	אָכֵן	אַתָּה	אֵל	מִסְתַּתֵּר	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	מוֹשִׁיעַ׃
	மெய்யாகவே	நீர்	தேவன்	மறைக்கிறவர்	தேவன்	இஸ்ரவேலின்	ரட்சகர்
	H0403		H0410	H5641	H0430	H3478	H3467

இஸ்ரவேலின் தேவனும் இரட்சகருமாகிய நீர் உண்மையாகவே உம்மை மறைத்துக்கொண்டிருக்கிற தேவனாயிருக்கிறீர்.

16
בּ֥וֹשׁוּ வெட்கப்படுவார்கள் H0954
וְגַם־ ஆம் H1571
נִכְלְמ֖וּ அவமானமடைவார்கள் H3637
כֻּלָּ֑ם எல்லாரும் H3605
יַחְדָּו֙ ஒன்றாக
הָלְכ֣וּ நடந்தார்கள் H1980
בַכְּלִמָּ֔ה நாணத்தில் H3639
חָרָשֵׁ֖י தொழிலாளிகள் H2796
צִירִֽים׃ விக்கிரகங்களின் H6736

சிலைகளை உண்டாக்குகிற அனைவரும் வெட்கப்பட்டு அவமானமடைந்து, ஏகமாகக் கலங்கிப்போவார்கள்.

17
יִשְׂרָאֵ֗ל இஸ்ரவேல் H3478
נוֹשַׁ֣ע ரட்சிக்கப்பட்டது H3467
בַּֽיהוָ֔ה யெகோவாவில் H3068
תְּשׁוּעַ֖ת ரட்சிப்பை H8668
עוֹלָמִ֑ים நித்தியங்களின் H5769
לֹא־ இல்லை H3808
תֵבֹ֥שׁוּ வெட்கப்படுவீர்கள் H0954
וְלֹֽא־ இல்லை H3808
תִכָּלְמ֖וּ அவமானமடைவீர்கள் H3637
עַד־ -வரை H5704
עוֹלְמֵ֥י நித்தியங்களின் H5769
עַֽד׃ நித்தியம் H5703
פ —

இஸ்ரவேலோ, யெகோவாவாலே நிலையான காப்பாற்றுதலினால் காப்பாற்றப்படுவான்; நீங்கள் என்றென்றைக்குமுள்ள சதாகாலங்களிலும் வெட்கப்படாமலும் கலங்காமலும் இருப்பீர்கள்.

18
כִּ֣י ஏனெனில்
כֹ֣ה இவ்வாறு H3541
אָֽמַר־ சொன்னார் H0559
יְהוָ֡ה யெகோவா H3068
בּוֹרֵ֨א சிருஷ்டிகர்
הַשָּׁמַ֜יִם -வானங்களின் H8064
ה֣וּא அவர் H1931
הָאֱלֹהִ֗ים -தேவன் H0430
יֹצֵ֨ר உருவாக்கினவர் H3335
הָאָ֤רֶץ -பூமியின் H0776
וְעֹשָׂהּ֙ உண்டாக்கினவர்-அதை
ה֣וּא அவர் H1931
כֽוֹנְנָ֔הּ நிலைநிறுத்தினார்-அதை
לֹא־ இல்லை H3808
תֹ֥הוּ வெறுமையாக H8414
בְרָאָ֖הּ சிருஷ்டித்தார்-அதை
לָשֶׁ֣בֶת குடியிருக்க H3427
יְצָרָ֑הּ உருவாக்கினார்-அதை H3335
אֲנִ֥י நான் H0589
יְהוָ֖ה யெகோவா H3068
וְאֵ֥ין இல்லை H0369
עֽוֹד׃ வேறு H5750

வானங்களைப் படைத்து பூமியையும் வெறுமையாக இருக்கும்படிப் படைக்காமல் அதைக் குடியிருப்புக்காகச் செய்து படைத்து, அதை நிலைநிறுத்தின தேவனாகிய யெகோவா சொல்கிறதாவது: நானே யெகோவா, வேறொருவர் இல்லை.

19
לֹ֨א இல்லை H3808
בַסֵּ֜תֶר ரகசியத்தில்
דִּבַּ֗רְתִּי பேசினேன் H1696
בִּמְקוֹם֮ இடத்தில் H4725
אֶ֣רֶץ பூமியின் H0776
חֹשֶׁךְ֒ இருளின் H2822
לֹ֥א இல்லை H3808
אָמַ֛רְתִּי சொன்னேன் H0559
לְזֶ֥רַע வித்துக்கு H2233
יַעֲקֹ֖ב யாக்கோபின் H3290
תֹּ֣הוּ வெறுமையாக H8414
בַקְּשׁ֑וּנִי தேடுங்கள்-என்னை H1245
אֲנִ֤י நான் H0589
יְהוָה֙ யெகோவா H3068
דֹּבֵ֣ר பேசுகிறவர் H1696
צֶ֔דֶק நீதியை H6664
מַגִּ֖יד அறிவிக்கிறவர் H5046
מֵישָׁרִֽים׃ செம்மையானவைகளை H4339

நான் அந்தரங்கத்திலும், பூமியின் அந்தகாரமான இடத்திலும் பேசினதில்லை; வீணாக என்னைத் தேடுங்களென்று நான் யாக்கோபின் சந்ததிக்குச் சொன்னதுமில்லை; நான் நீதியைப் பேசி, யதார்த்தமானவைகளை அறிவிக்கிற யெகோவா.

20

הִקָּבְצוּ	וָבֹאוּ	הִתְנַגְּשׁוּ	יַחְדָּו	פְּלִיטֵי	הַגּוֹיִם	לֹא
கூடுங்கள்	வாருங்கள்	நெருங்குங்கள்	ஒன்றாக	தப்பினோர்	-ஜாதிகளின்	இல்லை
H6908	H0935	H5066				H3808

יָדְעוּ	הַנֹּשְׂאִים	אֶת־	עֵץ	פִּסְלָם	וּמִתְפַּלְלִים
அறிகிறார்கள்	சுமக்கிறவர்கள்	-	மரத்தை	அவர்கள்-சிலையின்	பிரார்த்திக்கிறவர்களும்
H3045	H5375	H0853	H6086	H6459	H6419

אֶל־	אֵל	לֹא	יוֹשִׁיעַ׃
-நோக்கி	தேவன்	இல்லை	ரட்சிக்கும்
H0413	H0410	H3808	H3467

> தேசங்களினின்று தப்பினவர்களே, கூட்டங்கூடி வாருங்கள்; ஏகமாகச் சேருங்கள்; தங்கள் மரத்தாலான சிலையைச் சுமந்து, காப்பாற்றமாட்டாத தெய்வத்தைத் தொழுதுகொள்ளுகிறவர்கள் அறிவில்லாதவர்கள்.

21

הַגִּידוּ	וְהַגִּישׁוּ	אַף	יִוָּעֲצוּ	יַחְדָּו	מִי
அறிவியுங்கள்	கொண்டுவாருங்கள்	ஆம்	ஆலோசிக்கட்டும்	ஒன்றாக	யார்
H5046	H5066	H0637	H3289		H4310

הִשְׁמִיעַ	זֹאת	מִקֶּדֶם	מֵאָז	הִגִּידָהּ	הֲלוֹא
கேட்கச்செய்தார்	இதை	பண்டையிலிருந்து	ஆதிமுதல்	அறிவித்தார்-அதை	அல்லவா
H8085	H2063			H5046	H3808

אֲנִי	יְהוָה	וְאֵין־	עוֹד	אֱלֹהִים	מִבַּלְעָדַי	אֵל־	צַדִּיק	וּמוֹשִׁיעַ
நான்	யெகோவா	இல்லை	வேறு	தேவன்	என்னை-தவிர	தேவன்	நீதியுள்ள	ரட்சகரும்
H0589	H3068	H0369	H5750	H0430	H1107	H0410	H6662	H3467

אַיִן	זוּלָתִי׃
இல்லை	என்னை-தவிர
H0369	H2108

> நீங்கள் தெரிவிக்கும்படி சேர்ந்து, ஏகமாக யோசனைசெய்யுங்கள்; இதை ஆரம்பகாலமுதற்கொண்டு விளங்கச்செய்து, அந்நாள் துவங்கி இதை அறிவித்தவர் யார்? கர்த்தராகிய நான் அல்லவோ? நீதிபரரும் இரட்சகருமாகிய என்னையல்லாமல் வேறே தேவன் இல்லை; என்னைத்தவிர வேறொருவரும் இல்லை.

22

פְּנוּ־	אֵלַי	וְהִוָּשְׁעוּ	כָּל־	אַפְסֵי־	אָרֶץ
திரும்புங்கள்	என்னிடத்தில்	ரட்சிக்கப்படுங்கள்	எல்லா	எல்லைகளின்	பூமியின்
H6437	H0413	H3467	H3605		H0776

כִּי	אֲנִי־	אֵל	וְאֵין	עוֹד׃
ஏனெனில்	நான்	தேவன்	இல்லை	வேறு
	H0589	H0410	H0369	H5750

> பூமியின் எல்லையெங்குமுள்ளவர்களே, என்னை நோக்கிப்பாருங்கள்; அப்பொழுது காப்பாற்றப்படுவீர்கள்; நானே தேவன், வேறொருவரும் இல்லை.

23

בִּי	נִשְׁבַּעְתִּי	יָצָא	מִפִּי	צְדָקָה	דָּבָר	וְלֹא
என்மேல்	ஆணையிட்டேன்	புறப்பட்டது	என்-வாயிலிருந்து	நீதி	வார்த்தை	இல்லை
	H7650	H3318	H6310	H6666	H1697	H3808

יָשׁוּב	כִּי־	לִי	תִּכְרַע	כָּל־	בֶּרֶךְ	תִּשָּׁבַע	כָּל־
திரும்பும்	ஏனெனில்	எனக்கு	முழங்காலும்	எல்லா	முழங்காலும்	ஆணையிடும்	எல்லா
H7725			H3766	H3605	H1290	H7650	H3605

לָשׁוֹן׃
நாவும்
H3956

> முழங்கால் யாவும் எனக்கு முன்பாக முடங்கும், நாவு யாவும் என்னை முன்னிட்டு ஆணையிடும் என்று நான் என்னைக்கொண்டே வாக்குக் கொடுத்திருக்கிறேன்; இந்த நீதியான வார்த்தை என் வாயிலிருந்து புறப்பட்டது; இது மாறுவது இல்லையென்கிறார்.

עָדָיו	וָעֹז	צְדָקוֹת	אָמַר	לִי	בַּיהוָה	אַךְ	24
அவரிடத்தில்	பலமும்	நீதிகளும்	சொன்னார்	எனக்கு	யெகோவாவில்	நிச்சயமாக	
H5704	H5797	H6666	H0559		H3068	H0389	

בּוֹ׃	הַנֶּחֱרִים	כֹּל	וְיֵבֹשׁוּ	יָבוֹא
அவனில்	அவன்மேல்-எரிச்சலடைகிறவர்கள்	எல்லா	வெட்கப்படுவார்கள்	வருவான்
	H2734	H3605	H0954	H0935

> யெகோவாவிடத்தில் மாத்திரம் நீதியும் வல்லமையுமுண்டென்று அவனவன் சொல்லி அவரிடத்தில் வந்து சேருவான்; அவருக்கு விரோதமாக எரிச்சல் கொண்டிருக்கிற அனைவரும் வெட்கப்படுவார்கள்.

זֶרַע	כָּל־	וְיִתְהַלְלוּ	יִצְדְּקוּ	בַּיהוָה	25
வித்து	எல்லா	மேன்மைபாராட்டுவார்கள்	நீதிமானாகுவார்கள்	யெகோவாவில்	
H2233	H3605		H6663	H3068	

יִשְׂרָאֵל׃
இஸ்ரவேலின்
H3478

> இஸ்ரவேலின் சந்ததியாகிய அனைவரும் யெகோவாவுக்குள் நீதிமான்களாக்கப்பட்டு மேன்மைபாராட்டுவார்கள்.